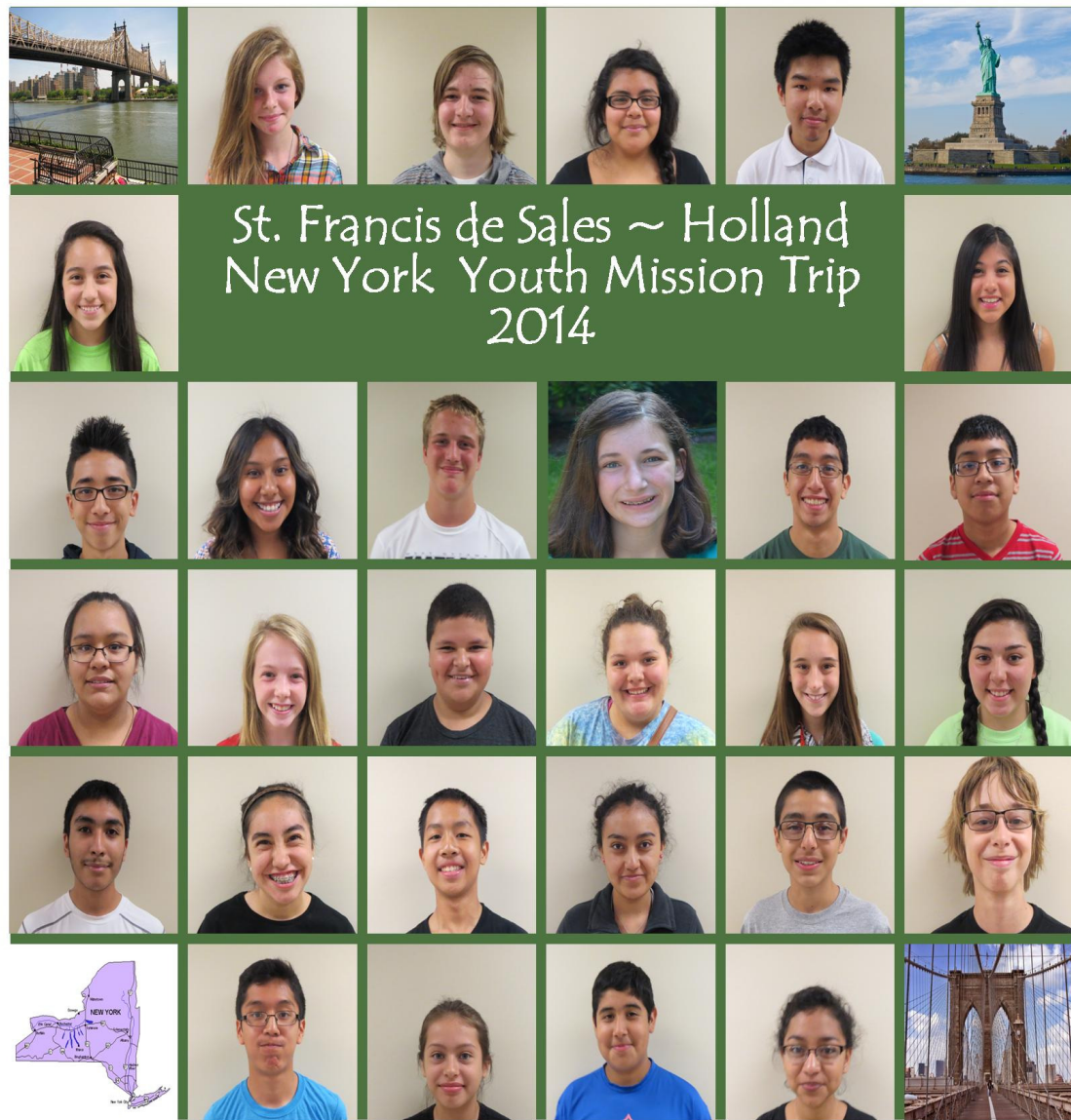


# 18<sup>TH</sup>

## Sunday in Ordinary Time

Our young people went to New York to help others. How can we serve others in need here? St. Vincent Center (across from our church) is a ministry of the Holland Catholic Community that serves some of the needs of people in our community. Many of us bring food donations when we come to Mass but the Center could use more assistance in the following ways:

- Do some furniture pickups
- Volunteer an hour or two a week during open hours
- Donate to Feeding America West Michigan. Every \$10 buys \$100 worth of food.
- Pray that workers will receive just wages so nobody in this country goes hungry.



Nuestros jóvenes fueron a Nueva York a ayudar a los necesitados. ¿Cómo podemos servir a los necesitados de esta área? El Centro San Vicente de Paúl (que se encuentra ubicado enfrente de la iglesia) es un ministerio de la Comunidad Católica de Holland que sirve algunas de las necesidades de la gente en nuestra comunidad. Muchos de nosotros traemos donaciones de comida cuando venimos a Misa pero el Centro podría usar más ayuda de su parte haciendo lo siguiente:

- Ayudando a recoger muebles donados.
- Siendo voluntario/a por una o dos horas durante la semana.
- Donando a Feeding America West Michigan. Cada donación de \$10 compra \$100 de comida.
- Orando para que los trabajadores reciban un salario justo y así nadie sufra de hambre.

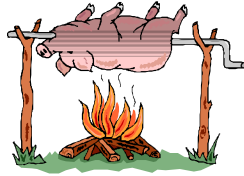
# What's Happening @ St. Francis



2015 Quinceañera dates are now available. Please call the office for more information.  
*Misas de Quinceañeras para el 2015 ya están disponibles. Favor de llamar a la oficina para más información.*

## SAVE THE DATE:

**St. Francis de Sales & Third Reformed  
 Annual Pig Roast/Picnic**  
 Tuesday, August 26, 5-7 pm



## RESERVE ESTA FECHA:

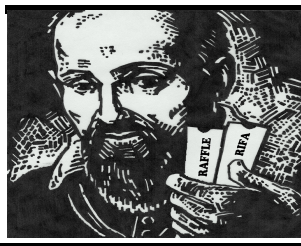
**Tardeada Anual de San Francisco de Sales y  
 la Iglesia Tercera Reformada**  
 Martes, 26 de Agosto, 5-7 pm

## FAMILY SUNDAY

September 7, 2014  
 2 to 4 p.m.

Featuring our 6th annual Raffle  
 for a Grand Prize of \$3,000!

### St. Francis de Sales Church



## DOMINGO FAMILIAR

7 de septiembre, 2014  
 2 - 4 p.m.

¡Tendremos nuestra 6ª Rifa anual  
 con un Gran Premio de \$3,000!

### Mass Intentions Peticiones de Misa

#### Sunday/Domingo, Aug. 3, 2014

- 8:30 am † Andrea Lira— *Montez family*
- 10:30 am † Florentino Ruiz— *Socorro Reyes*
- 12:30 pm † Sergio Barenque—*fam. Perez-Barenque*

#### Monday/Lunes, Aug. 4, 2014

- 12:10 am † Rosita Hilor— *Lilia Vera*

#### Tuesday/Martes, Aug. 5, 2014

- 9:00 am For The People

#### Wednesday/Miércoles, Aug. 6, 2014

- 6:00 pm Karla Ramirez Quesada—*Zoila Reich*

#### Thursday/Jueves, Aug. 7, 2014

- 12:10 pm † Morrie Scherrens—*Marion Scherrens*

#### Saturday/Sábado, Aug. 9, 2014

- 5:00 pm † Mario and Gertrude Sgroia—*Ayling family*

#### Sunday/Domingo, Aug. 10, 2014

- 8:30 am † Peace— *Le Family*
- 10:30 am † Oscar Saldivar— *wife & family*
- 12:30 pm † Santísimo y las Animas—*fam. Villafuerte*

### CSA Update Campaña de Servicios Católicos

So far, we have received \$111,196 in gifts and pledges to the 2014 Catholic Services Appeal, leaving just \$6,147 to go to meet this year's goal. Have you made your contribution yet?

Attracting men to the priesthood is critical to the future of our Church. The Office of Priestly Vocations is at the forefront of this vital effort. This diocesan initiative invites potential candidates to prayerfully discern their calling to become a priest and introduces them to the joys as well as the challenges of the formation process and ordained life. Currently there are 19 men in formation for the priesthood. Your CSA support underwrites this crucial mission to attract more men to consider a calling to serve the Lord as a priest.

*Hasta ahora, hemos recibido \$111,196 en donaciones y compromisos para la Campaña de Servicios Católicos 2014, dejándonos un déficit de solamente \$6,147 para llegar a nuestra meta de este año. ¿Y usted, ya hizo su contribución?*

*El atraer a los jóvenes al sacerdocio es muy importante para el futuro de la Iglesia. La Oficina de Vocaciones al Sacerdocio esta al frente de este esfuerzo. Esta iniciativa diocesana invita a probables candidatos al sacerdocio a discernir su llamado en un espíritu de oración y les presenta las alegrías y los retos del proceso de formación y de la vida de sacerdote. Actualmente tenemos 19 hombres de nuestra diócesis formándose para el sacerdocio. Su apoyo a CSA ayuda a sufragar el costo de esta misión de atraer mas hombres para servir al Señor como sacerdotes.*



Find us on facebook.  
 Visit [www.facebook.com/sfdsholland](http://www.facebook.com/sfdsholland).  
 Visítenos en facebook  
[www.facebook.com/sfdsholland](http://www.facebook.com/sfdsholland).

### Scripture Readings for the Week

- 08/04 Jer 28:1-17; Mt 14:22-36
- 08/05 Jer 30:1-2, 12-15,18-22; Mt 14:22-36, 15:1-2,10-14
- 08/06 Dn 7:9-10, 13-14; 2 Pt 1:16-19; Mt 17:1-9
- 08/08 Na 2:1, 3:1-3, 6-7; Mt 16:24-28
- 08/09 Hb 1:12-24; Mt 17:14-20
- 08/10 1 Kgs 19:9a, 11-13a; Rom 9:1-5; Mt 14:22-33

### Lecturas Bíblicas de la Semana

- 08/04 Jer 28:1-17; Mt 14:22-36
- 08/05 Jer 30:1-2, 12-15,18-22; Mt 14:22-36, 15:1-2,10-14
- 08/06 Dn 7:9-10, 13-14; 2 Pe 1:16-19; Mt 17:1-9
- 08/08 Na 2:1, 3:1-3, 6-7; Mt 16:24-28
- 08/09 Hab 1:12-24; Mt 17:14-20
- 08/10 1 Re 19:9a, 11-13a; Rom 9:1-5; Mt 14:22-33



# Outreach / Fe y Justicia



## St. Vincent Center Centro San Vicente 13th & Maple, Holland

**Center hours:**  
3 to 8 p.m. Monday and Wednesdays  
12 to 4 p.m. on Saturdays.

**Horario:**  
Lunes y Miércoles de 3 a 8 p.m.  
Sábados de 12 a 4 p.m.

This week we are especially in need of **dried rice and dried beans**. Our **donation container** has moved around the corner to the coat racks. Thank you for your generosity in helping us serve our sisters and brothers who are presently in need.

*Esta semana le agradecemos sus donaciones de **bolsas de arroz y de frijoles** ¡Gracias por su apoyo y por ser tan generosos! **El contenedor del Centro San Vicente** lo encontrará cerca de donde están los ganchos para los abrigos. Les agradecemos su generosidad al ayudarnos a servir a nuestros hermanos y hermanas necesitados.*

**HABITAT for HUMANITY:** St. Francis is again part of a church unity build at 523 W. 24<sup>th</sup> Street. This project will continue all summer. If you can give some of your "talent and time" call Tom @ 616-396-1367.

**HABITAT for HUMANITY:** San Francisco de Sales forma nuevamente parte de un conjunto de iglesias que está construyendo una casa de Habitat for Humanity en el 523 W 24th St. Este proyecto continuará todo el verano. Si usted puede donar algo de su "tiempo y talento" llame por favor a Tom al 616-396-1367.

**WORDS that INVITE REFLECTION/ACTIONS FOR JUSTICE**—The protection of migrant children is an especially important issue for the Catholic Church, as one of Jesus' first experiences as an infant was to flee for his life from King Herod with his family to Egypt. Indeed, Jesus Himself was a child migrant fleeing violence. Jesus, Mary, and Joseph were asylum-seekers and faced the same choice as the one facing thousands of children fleeing to the United States each year.

In Evangelii Gaudium, the Holy Father speaks particularly of the importance of work with migrants and notes that it is essential for Catholics "to draw near to new forms of poverty and vulnerability [including migrants and refugees] in which we are called to recognize the suffering of Christ. . ." The Catholic Church's work in assisting unaccompanied migrant children stems from the belief that every person has a unique and sacred dignity. . .this is true of the unborn child, the person with disabilities, the immigrant, the prisoner, and the sick. The more vulnerable and weak a person is the more they are deserving of our love. This we understand to be the mark of the Christian and of a healthy society.

**PALABRAS que nos INVITAN a la REFLEXIÓN y ACCIONES de JUSTICIA**—La protección de los niños inmigrantes es un asunto especialmente importante para la Iglesia Católica, porque una de las primeras experiencias de Jesús cuando era niño fue el de huir con su familia hacia Egipto para salvar su vida de la ira del Rey Herodes. En efecto, Jesús mismo fue un niño inmigrante huyendo de la violencia. Jesús, María, y José estaban pidiendo asilo y encararon la misma opción que encaran miles de niños huyendo a los Estados Unidos cada año. En el documento Evangelii Gaudium el Santo Padre habla particularmente de la importancia de trabajar con los inmigrantes y dice que es esencial para los católicos "acercarnos a las nuevas formas de la pobreza y vulnerabilidad [incluyendo a los inmigrantes y refugiados] en cuales estamos llamados a reconocer el sufrimiento de Cristo.



**Infant Baptism - Bautismos de Infantes**  
Baptismal Preparation Class:  
**August 5, 2014 from 5:45 p.m. — 8:30 p.m.**  
Próxima sesión de preparación  
baptismal: **5 de agosto 2014**  
de 5:45 p.m. — 8:30 p.m.



## To Your Health

Martha Kuyten, Parish Nurse

Did you know by calling 211 (United Way) provides people with a simple, effective way to get connected to available resources in their area. Why?

There are an increasing number of unmet needs for children, unemployed and underemployed individuals, older adults, the homeless and the new poor, but the resources available and the delivery systems for helping people are shrinking.

Eight to nine hours of sleep each night makes you feel better, but its importance goes beyond just boosting your mood. Adequate sleep is a key part of a healthy lifestyle, and can benefit your heart, weight, mind, and more.

## A su salud

Martha Kuyten, Enfermera  
de la Parroquia

*¿Sabía usted que llamando al 211 (United Way) le proporciona a la gente un medio simple y efectivo para conectarse con los recursos disponibles en su área? ¿Por qué es necesaria esta información?*

*El numero de necesidades que existen para los niños, los desempleados y los que trabajan pocas horas, los ancianos, los indigentes y los nuevos pobres, van incrementándose, pero los recursos disponibles para ayudar a la gente son menos cada día.*

### Beneficios de Dormir Bien

*Ocho a nueve horas de dormir cada noche le harán sentirse mejor, pero la importancia de un buen sueño va mas allá de mejorar su humor. El dormir adecuadamente es clave para un estilo de vida saludable, y puede beneficiarle a su corazón, su peso, su mente y mucho más.*

## SHRIMP-RICE SUMMER SALAD



- 1 lb cooked, popcorn shrimp (chilled)
- 2 cups cooked, rice (chilled)
- 1 tablespoon freshly squeezed lemon juice
- 3 cloves garlic, finely minced
- 1/4 cup chopped green onions or shallots
- 1/4 cup sliced stuffed green olives
- 1 cup diced raw or steamed cauliflower
- 1/4 teaspoon coarsely ground black pepper
- 1/4 cup fat free French Dressing
- 1/4 cup real mayonnaise

Combine all ingredients in large mixing bowl. Refrigerate for at least 30 minutes or up to 5 hours.  
Serve in scooped-out pineapple halves, or on a bed of baby spinach or Asian salad mix. Season to taste with sea salt.

# Community / Comunidad

## St. Michael's, Coopersville – Festival and Chicken Dinner.

Sunday, August 24th from 11:00 a.m. – 3:30 p.m. Chicken dinners are \$8 for adults, \$7 for seniors, \$4 for children 6-12, and Free for 5 and under. Large raffle, mini-affle, bingo, kid's games, young adult games, country store, grocery wheel, craft vendors, "Elvis" and much more. Come out and join the fun! 17150 – 88<sup>th</sup> Ave, Coopersville. For more information contact Cindy Bleckley (616) 997-9875 or Julie Reames (616) 677-3435.

**The 26th annual Pray and Spray Softball** Classic between the priests of the diocese and members of the Grand Rapids Fire Dept. will be held on Thursday, Aug. 21 at 6:30 p.m. at Holy Spirit Church athletic field, 2230 Lake Michigan Dr., NW. A minor fee will be charged for admission. Donations will be received for the Great Lakes Burn Camp in Mattawan. Come out for a evening of family fun!

**Register for our fall youth and family programs.  
For more information call the office.**

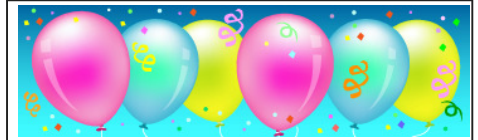
**Inscríbese en nuestros  
Programas para jóvenes y la familia.  
Para mas información llame a la oficina.**

### Holyday of Obligation: Friday, August 15 - Assumption of the Blessed Virgin Mary

Mass at St. Francis will be held at 12:10 in English & at 7 p.m. Bilingual

### Día Santo de Obligación: Viernes 15 de Agosto Asunción de la Santísima Virgen María

Misa en San Francisco de Sales a las 12:10 pm en Inglés y  
a las 7 pm Bilingüe.



*Happy Birthday!*

Please join us in congratulating some of our parishioners on their upcoming birthdays!

*¡Únase a nosotros para felicitar a los siguientes feligreses en sus cumpleaños!*

*Tom Eggleston*

If you are having a birthday or an anniversary in July or August call the office and give us the name and date and we will add it to our list!  
616-392-6700, ext. 101

*Si usted va a celebrar un cumpleaños o un aniversario en los meses de mayo o junio, llame a la oficina y díganos el nombre y la fecha y lo añadiremos a nuestra lista de nombres. (616) 392-6700 ext. 101.*



**CONTACT US**

#### Phone Numbers

Office: 616-392-6700  
St. Vincent: 616-394-0676  
Rectory: 616-392-3985  
Fax: 616-392-2474

#### Office Hours

Monday - Thurs  
8:30 a.m. to 6:00 p.m.  
Friday 8:30 a.m. to 5 p.m.

#### Weekend Masses

Saturday 5:00 p.m. (Bi-lingual)  
Sunday 8:30 a.m. & 10:30 a.m.  
Sunday 12:30 p.m. (Spanish)

#### Daily Masses

Monday 12:10 p.m.  
Tuesday 9:00 a.m.  
Wednesday 6:00 p.m. (Spanish)  
Thursday 12:10 p.m.

#### Sacrament of Reconciliation

Confessions Saturday 4:00p.m.  
First Fridays Noon to 1:00p.m.

## Kids Corner

Jesus Loves the Little Children

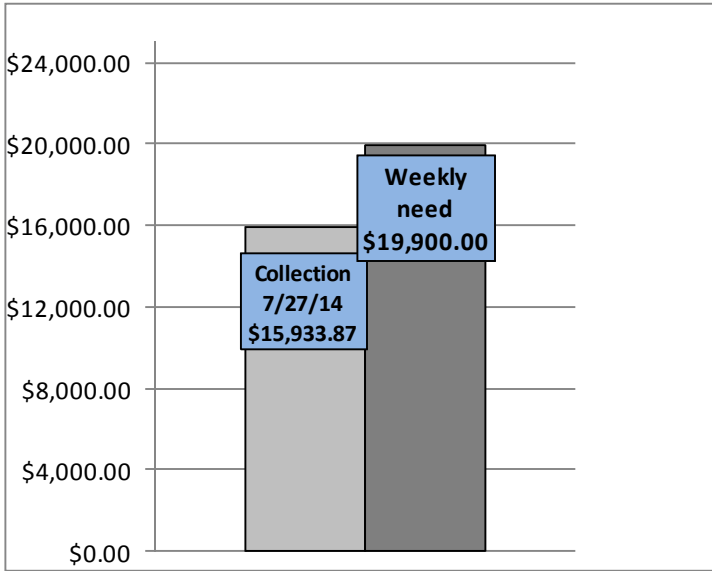
Start

Finish

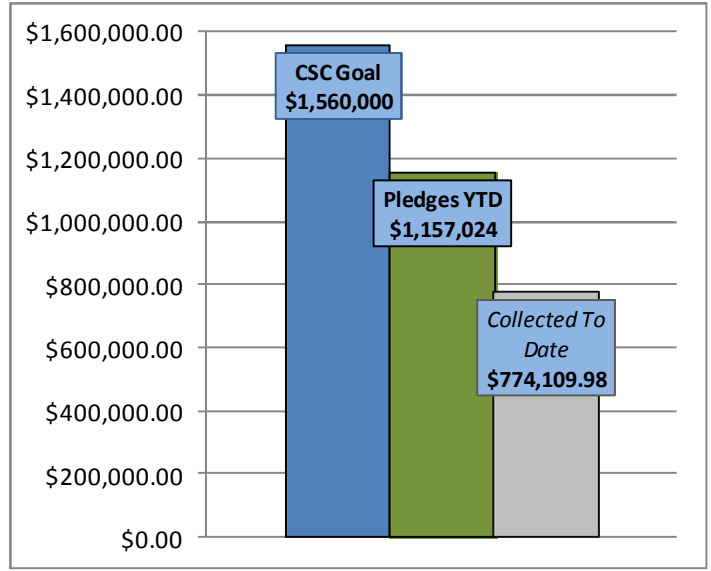
Find your way to Jesus!

GIFTS OF TREASURE

Weekly Tithes



Capital Stewardship Campaign



Diocese Catholic Service Appeal

CSA Goal: \$116,343.00  
 Pledges YTD: **\$111,196.00**  
 Shortfall : **(\$6,147.00)**

Weekly Tithe \$175.00:  
**SFDS Youth Mission Trip**